



Universal-Notebooknetzteil

SPS-2406

Best.-Nr. 51 05 11

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt wandelt Spannung von Netzsteckdosen (100-240 V Wechselstrom) in eine einstellbare Ausgangsspannung von 15-24 V Gleichstrom zur Spannungsversorgung elektrischer Geräte (z. B. Laptop) um. Die Stromaufnahme des angeschlossenen Verbrauchers darf die maximale Ausgangsleistung des Netzteils (siehe „Technische Daten“) nicht überschreiten. Das Netzteil darf nur in trockenen Innenbereichen verwendet werden. Kontakt mit Feuchtigkeit ist zu vermeiden.

Das Produkt ist EMV-geprüft und erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die CE-Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen sind beim Hersteller hinterlegt.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet. Eine andere Verwendung als oben beschrieben ist nicht erlaubt und kann zur Beschädigung des Produkts führen. Darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, Stromschlag usw. verbunden. Lesen Sie die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese für späteres Nachschlagen auf.

2. Sicherheitshinweise



Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden und bei Sach- und Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! Wichtige Hinweise, die unbedingt zu beachten sind, werden in dieser Bedienungsanleitung durch das Ausrufezeichen gekennzeichnet.

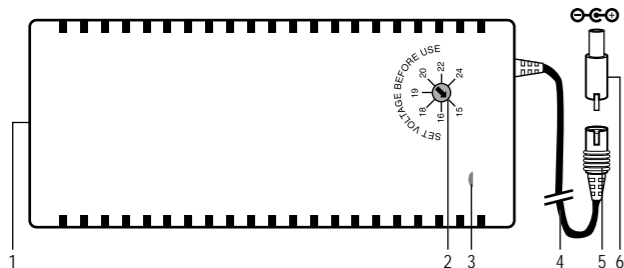
2.1 Produktsicherheit

- Das Gerät darf keinen schweren mechanischen Belastungen ausgesetzt werden.
- Der Gerät darf keinen extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, starken Vibrationen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Das Netzteil darf nicht an Geräte mit einer Leistung von über 120 W angeschlossen werden. Eine Überschreitung führt zur Überlastung des Netzteils.
- Beachten Sie die Polarität und Höhe der Ausgangsspannung. Falsche Polarität oder zu hohe Spannung führen zur Zerstörung des angeschlossenen Verbrauchers.
- Beachten Sie vor Montage und Inbetriebnahme des Produkts die Bedien- und Betriebsanleitungen der Geräte, die an das Gerät angeschlossen sind.
- Achten Sie beim Betreiben des Geräts darauf, dass eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet ist. Decken Sie das Gerät niemals ab, da die Kühlung des Geräts durch Umluft (Wärmeabfluss) erfolgt. Stellen Sie das Gerät niemals auf eine Tischdecke oder einen Teppich! Platzieren Sie das Gerät auf einer festen, feuersicheren Unterlage.
- Das Gerät sollte nicht sofort nach einem Wechsel von kalter zu warmer Umgebung angeschlossen werden. Kondenswasser könnte zu Schäden am Gerät führen. Warten Sie, bis sich das Gerät der neuen Umgebungstemperatur angepasst hat.
- Stellen Sie sicher, dass der Adapterausgang nicht kurzgeschlossen wird.
- Sollten Sie Grund zu der Annahme haben, dass der sichere Betrieb länger gewährleistet ist, schalten Sie das Gerät aus, und sichern Sie es gegen unbeabsichtigtes Einschalten. Unter folgenden Bedingungen ist der sichere Betrieb nicht länger gewährleistet:
 - das Produkt zeigt sichtbare Beschädigungen,
 - das Produkt wurde über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Bedingungen gelagert,
 - das Produkt funktioniert nicht mehr, oder
 - das Produkt wurde während des Transports schweren Belastungen ausgesetzt.

2.2 Sonstiges

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Es gehört nicht in Kinderhände und ist von Haustieren fernzuhalten!
- Eine Reparatur des Geräts darf nur durch eine Fachkraft bzw. einer Fachwerkstatt erfolgen.
- Sollten Sie noch Fragen zum Umgang mit dem Gerät haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, steht Ihnen unser Technischer Support unter folgender Anschrift und Telefonnummer zur Verfügung:
Voltcraft®, 92242 Hirschau, Lindenweg 15, Deutschland, Tel.: 0180 / 586 582 723 8

3. Bedienelemente



- Buchse für Netzkabel
- Dreheschalter zur Auswahl der Ausgangsspannung
- Status-LED
- Kleinspannungskabel (Ausgang) mit Anschlussbuchse
- Anschlussbuchse
- Ausgangsstecker

4. Inbetriebnahme

- Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Netzteil.
- Stellen Sie die Eingangsspannung des zu betreibenden Verbrauchers fest. Die erforderliche Eingangsspannung ist meist im Bereich der Anschlussbuchse oder auf dem Typenschild zu finden.
- Stellen Sie die erforderliche Ausgangsspannung am Netzteil durch Drehen des Schalters mit dem mitgelieferten Schlüssel ein. Stellen Sie sicher, dass die Pfeilspitze auf die Markierung ausgerichtet ist.
- Wählen Sie den für Ihre Anwendung passenden Ausgangsstecker aus, und verbinden Sie ihn mit dem Netzteil. Aus Sicherheitsgründen ist eine Verpolung des Ausgangssteckers nicht möglich. Der innere Kontakt ist positiv (+), der äußere Kontakt ist negativ (-).



Um Wackelkontakt zu vermeiden, ist der Ausgangsstecker so konstruiert, dass er fest sitzt und schwer zu entfernen ist. Trennen Sie das Netzteil von der Steckdose und von dem Verbraucher, bevor Sie den Ausgangsstecker austauschen. Verwenden beim Austauschen des Ausgangssteckers stets die vorgesehenen Griffflächen.

4.1 Anschluss des Netzteils an den elektrischen Verbraucher

- Stecken Sie den gewählten Ausgangsstecker in den zu betreibenden Verbraucher.
- Schließen Sie den Netzstecker an eine herkömmliche Schutzkontakt-Steckdose (230 V-/50 Hz) an. Die Status-LED auf dem Netzteil und zeigt den normalen Betrieb an. Wenn die LED nicht leuchtet, ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
- Stellen Sie das Netzteil auf eine feste, schwer entflammare Unterlage, und sorgen Sie für ausreichende Belüftung.
- Schalten Sie den angeschlossenen Verbraucher ein. Wenn das angeschlossene Gerät nicht funktioniert, schalten Sie dieses sofort aus, trennen Sie es von der Steckdose.



Achten Sie genau auf die Polarität der Eingangsspannung des Netzteils. Falsche Polarität kann zur Zerstörung des Netzteils und des angeschlossenen Verbrauchers führen.

5. Pflege

Vor der Reinigung muss das Netzteil von der Netzsteckdose und von dem Verbraucher getrennt werden. Reinigen Sie das Gehäuse des Netzteils mit einem trockenen, weichen Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Lösungsmittel!

6. Entsorgung

6.1 Entsorgung von Elektrik- und Elektronikgeräten

- Im Interesse unserer Umwelt und um die verwendeten Rohstoffe möglichst vollständig zu recyceln, ist der Verbraucher aufgefordert, gebrauchte und defekte Geräte zu den öffentlichen Sammelstellen für Elektroschrott zu bringen.
- Das Zeichen der durchgestrichenen Mülltonne mit Rädern bedeutet, dass dieses Produkt an einer Sammelstelle für Elektroschrott abgegeben werden muss, um es durch Recycling einer bestmöglichen Rohstoffwiederverwertung zuzuführen.

6.2 Entsorgung verbrauchter Batterien / Akku

- Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (**Batterieverordnung**) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus verpflichtet: **eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!** Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei.
- Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden!

Somit werden Sie Ihren gesetzlichen Pflichten gerecht und tragen zum Umweltschutz bei!

7. Technische Daten

Typ:	Schaltnetzteil
Betriebsspannung:	100 bis 240V~, 50/60Hz
Stromverbrauch:	max 1,8A
Ausgangsleistung:	max. 120W
Ausgangsspannung:	15/16/18/19/20/22/24 V $\overline{\text{---}}$ einstellbar
Ausgangsstrom:	max. 6,0A (15/ 16/ 18/ 19/ 20 V $\overline{\text{---}}$); max. 5,0A (22/ 24 V $\overline{\text{---}}$)
Wirkungsgrad:	>70%
Schutz:	Kurzschluss- und Überlastschutz
Kabellänge:	1,6m
Abmessungen:	170 x 65 x 35 mm
Gewicht:	470g

7.1 Ausgangsstecker

Stecker	Aufdruck	Innenkontakt \varnothing (mm)	Außenkontakt \varnothing (mm)	Stiftfarbe	Polarität
	A	2,1	5,5	Orange	
	B	2,5	5,5	Rot	
	C	1,7	4,75	Gelb	
	D	3,0	6,3	Schwarz	
	E	1,4	6,5	Schwarz	
	F	quadratischer Stecker		Schwarz	enlf.

VOLT CRAFT. Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation von Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tel.-Nr. 0180/ 586 582 723 8. Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.
© Copyright 2008 by Voltcraft®. *02_05/08_02-RC



Universal notebook power adapter

SPS-2406

Item no. 51 05 11

1. Intended use

The product converts voltage from 100-240V~ mains socket to selectable voltage output (15 to 24 V $\overline{\text{---}}$) for voltage supply for electrical devices (e.g. notebook computer). The connected electrical loads must have a power consumption less than the power adapter's maximum power output, as stated in "Technical Data". The power adapter is only authorised for dry, indoor use. Contact with moisture must be avoided. Any usage other than described above is not permitted and can damage the product and lead to associated risks such as short-circuit, fire, electric shock, etc. No part of the product may be modified or rebuilt. Please read the operating instructions thoroughly and keep the operating instructions for further reference.

This product fulfils European and national requirements related to electromagnetic compatibility (EMC). CE conformity has been verified and the relevant statements and documents have been deposited at the manufacturer.

Unauthorised conversion and/or modification of the device are inadmissible because of safety and approval reasons (CE). Any usage other than described above is not permitted and can damage the product and lead to associated risks such as short-circuit, fire, electric shock, etc. Please read the operating instructions thoroughly and keep them for further reference.

2. Safety instructions



We do not assume liability for resulting damages to property or personal injury if the product has been abused in any way or damaged by improper use or failure to observe these operating instructions. The warranty will then expire!

The icon with exclamation mark indicates important information in the operating instructions. Carefully read the whole operating instructions before operating the device, otherwise there is risk of danger.

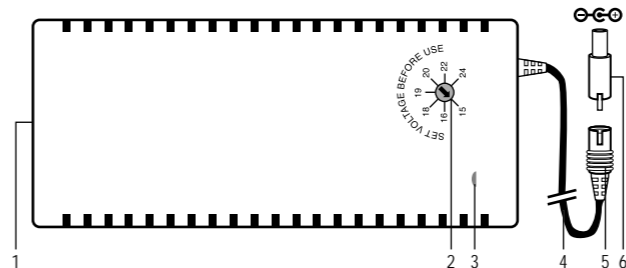
2.1 Product safety

- The device must not be subjected to heavy mechanical stress.
- The device must not be exposed to extreme temperatures, direct sunlight, intense vibration or dampness.
- The power adapter must not be connected to any device with power consumption greater than 120W. Otherwise, the power adapter will be overloaded.
- The operating instructions of the connecting devices must likewise be observed before connection and operation of the product.
- Make sure to observe the polarity and magnitude of the output voltage. Incorrect polarity or excessive voltage input leads to the destruction of the connected electrical appliance.
- Sufficient ventilation is essential when operating the product. Never cover the ventilating slots of the product since cooling of the unit is achieved by convection (heat flow). Never place the product on a table cloth or on a carpet! Place it on a hard, flame resistant base.
- The product should not be used immediately after it has been brought from an area of cold temperature to an area of warm temperature. Condensed water might destroy the product. Wait until the product adapts to the new ambient temperature before use.
- Make sure that the output of the power adapter is not short-circuited.
- If there is reason to believe that safe operation is no longer possible, put the device out of operation and secure it against unintended operation. Safe operation is no longer possible if:
 - the product shows visible damages,
 - the product was stored under unfavourable conditions for a long period of time,
 - the product no longer works and
 - the product was subject to considerable transport stress.

2.2 Miscellaneous

- The product is not a toy and should be kept out of reach of children and pets!
- Repair works must only be carried out by a specialist/ specialist workshop.
- If you have queries about handling the device, that are not answered in this operating instruction, our technical support is available under the following address and telephone number:
Voltcraft®, 92242 Hirschau, Lindenweg 15, Germany, phone 0180 / 586 582 723 8

3. Operating elements



- Socket for power cord
- Rotary switch for output voltage selection
- Status LED
- Low voltage output cable with connection socket
- Connect socket
- Output plug

4. Operation

- Connect the power cord to the power adapter.
- Determine the input voltage of the electrical appliance to be operated. Usually, the necessary input voltage can be found near the power receptacle or on nameplate.
- Adjust the appropriate output voltage on the power adapter by turning the rotary switch on the power adapter with the provided key. Make sure the arrow head is aligned with imprint.
- Select the output plug suitable for the application and connect it to the power adapter. For safety reasons, it's impossible to change the polarity of the output plug. The inner contact is positive, "+" and the outer contact is negative "-".



In order to avoid loose contact, the output plug is designed to be stiff to remove. Disconnect the power adapter from mains socket and electrical loads before output plug replacement. Always use the grip areas provided when replacing output plug.

4.1 Connecting the power adapter to an electrical load

- Insert the selected output plug into the electrical load to be connected.
- Connect the power plug to 230V~/50Hz mains socket with ground protection. The status LED on the power adapter will illuminate to indicate normal function. If the LED does not light up, detach the power adapter.
- Position the power adapter on a hard, non-flammable base and allow for sufficient cooling and air circulation.
- Switch on the connected electrical load. If it does not function, switch it off immediately, disconnect the power adapter from the mains socket.



Strictly observe the input voltage polarity of the power adapter. Incorrect polarity can lead to the destruction of the power adapter and the connected load.

5. Maintenance

When cleaning, the power adapter must be disconnected from mains socket and electrical loads. Only use dry and soft cloth to clear the housing of the power adapter. Do not use abrasive or solvents!

6. Disposal

6.1 Dispose of waste electrical and electronic equipment

- In order to preserve, protect and improve the quality of environment, protect human health and utilise natural resources prudently and rationally, the user should return unserviceable product to relevant facilities in accordance with statutory regulations.
- The crossed-out wheeled bin indicates the product needs to be disposed separately and not as municipal waste.

6.2 Used batteries/ rechargeable batteries disposal

- The user is legally obliged (**battery regulation**) to return used batteries and rechargeable batteries. **Disposing used batteries in the household waste is prohibited!** Batteries/ rechargeable batteries containing hazardous substances are marked with the crossed-out wheeled bin. The symbol indicates that the product is forbidden to be disposed via the domestic refuse. The chemical symbols for the respective hazardous substances are Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead.
- You can return used batteries/ rechargeable batteries free of charge to any collecting point of your local authority, our stores or where batteries/ rechargeable batteries are sold.
- Consequently you comply with your legal obligations and contribute to environmental protection!

7. Technical data

Type:	Switched-mode power supply		
Operating voltage:	100 to 240V~, 50/60Hz		
Current consumption:	Max 1.8A		
Output power:	Max. 120W		
Output voltage:	15/16/18/19/20/22/24 V $\overline{\text{---}}$ selectable		
Output current:	Max. 6.0A (15/ 16/ 18/ 19/ 20 V $\overline{\text{---}}$); Max. 5.0A (22/ 24 V $\overline{\text{---}}$)		
Effectiveness:	>70%		
Protection:	Short-circuit and overload protection		
Cable length:	1.6m		
Dimensions:	170 x 65 x 35 mm		
Weight:	470g		

7.1 Output plugs

Plug	Imprint	Inner contact \varnothing (mm)	Outer contact \varnothing (mm)	Pin colour	Polarity
	A	2.1	5.5	Orange	
	B	2.5	5.5	Red	
	C	1.7	4.75	Yellow	
	D	3.0	6.3	Black	
	E	1.4	6.5	Black	
	F	Square plug		Black	n/a

VOLT CRAFT. These operating instructions are published by Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau/ Germany, Phone +49 180 586 582 723 8. The operating instructions reflect the current technical specifications at time of print. We reserve the right to change the technical or physical specifications.
© Copyright 2008 by Voltcraft®. *02_05/08_02-RC

Bloc secteur universel pour portable SPS-2406

N° de commande 51 05 11

1. Utilisation prévue

Ce produit secteur permet de transformer une tension de 100-240V~ de la prise secteur en une sortie de tension sélectionnable (15 à 24 V⎓) pour l'alimentation d'appareils électriques (par exemple, ordinateur portable). Comme indiqué dans les « Données techniques », la consommation de courant des charges électriques branchées doit être inférieure à la sortie maximum de l'adaptateur secteur. L'adaptateur secteur ne peut être utilisé que dans un environnement sec et à l'intérieur. Tout contact avec l'humidité doit être évité.

Ce produit respecte les conditions européennes et nationales relatives à la compatibilité électromagnétique (CEM). Cette conformité a été vérifiée, et les déclarations et documents en rapport ont été déposés chez le fabricant.

La conversion et/ou la modification non autorisées de l'appareil ne sont pas permises pour des raisons de sécurité et d'approbation (CE). Tout usage autre que celui décrit ci-dessus est interdit, peut endommager le produit et poser des risques tels que courts-circuits, incendies, chocs électriques, etc. Prière de lire attentivement le mode d'emploi et de le conserver à titre de référence.

2. Consignes de sécurité

! Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou de blessures dans le cas où cet appareil aurait été maltraité de quelque façon que ce soit ou endommagé du fait d'une mauvaise utilisation ou d'un non respect de ce mode d'emploi. La garantie en serait d'ailleurs annulée! Le point d'exclamation attire l'attention sur une information importante dont il convient de tenir compte impérativement.

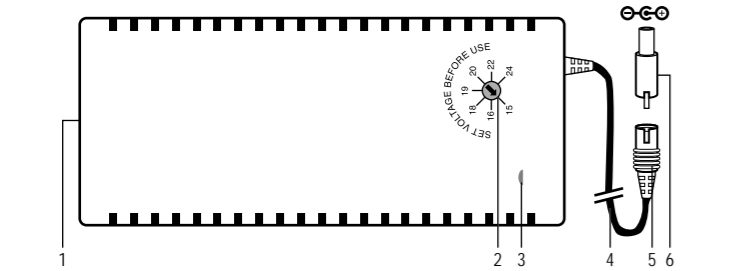
2.1 Sécurité du produit

- Ne pas soumettre l'appareil à de fortes contraintes mécaniques.
- Ne pas exposer l'appareil à des extrêmes de température, à la lumière directe du soleil, à d'intenses vibrations ou à l'humidité.
- L'adaptateur secteur ne doit pas être branché à un appareil dont la consommation de courant est supérieure à 120W pour éviter toute surcharge de ce dernier.
- Respectez impérativement la polarité et la hauteur de la tension de sortie. Une polarité inexacte ou une tension excessive détruit l'appareil électrique branché.
- Les emploi d'mode des appareils connectés doivent également être respectées avant de raccorder et de faire fonctionner le produit.
- Lorsque le produit est utilisé, il est primordial de ménager suffisamment d'aération. Ne jamais recouvrir les fentes d'aération du produit car le refroidissement de l'appareil est assuré par convection (flux de chaleur). Ne jamais placer le produit sur une nappe ou sur un tapis ! Le placer sur une surface dure et ignifuge.
- Ne pas utiliser le produit immédiatement après l'avoir passé d'une zone froide à une zone chaude. De l'eau de condensation risque de détruire le produit. Attendre que le produit se soit adapté à la nouvelle température ambiante avant utilisation.
- Vérifier que la sortie de l'adaptateur de courant n'a pas été court-circuitée.
- Si un fonctionnement sûr ne semble plus être garanti, mettre l'appareil hors service et le sécuriser contre tout fonctionnement non intentionnel. Un fonctionnement sûr n'est plus garanti si :
 - le produit présente des dommages visibles,
 - le produit ne fonctionne plus,
 - le produit a été stocké dans des conditions défavorables pour une longue période de temps,
 - le produit a été soumis à de grandes contraintes de transport

2.2 Divers

- Ce produit n'est pas un jouet. Le tenir hors de portée des enfants et des animaux domestiques !
- La réparations ou de réglages ne peuvent être effectués que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- L'appareil de mesure pour lesquelles vous ne trouvez pas de réponses dans le présent mode d'emploi, nos support technique se tient volontiers à votre disposition à l'adresse et au numéro de téléphone suivants: Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tél. 0180/586 582 723 8.

3. Éléments de fonctionnement



- Douille pour fil d'alimentation
- Bouton mode pour sélection de la tension de sortie
- Voyant DEL d'état
- Câble de sortie de basse tension avec douille de raccordement
- Douille de raccordement
- Connecteur de sortie

4. Utilisation

- Branchez le fil d'alimentation à l'adaptateur secteur.
- Déterminez la tension d'entrée de l'appareil électrique à utiliser. En général, la tension d'entrée est indiquée près de la prise de courant ou sur la plaque signalétique.
- Réglez la tension de sortie appropriée sur l'adaptateur secteur en faisant tourner le bouton mode sur l'adaptateur secteur à l'aide de la clé fournie. Vérifiez que la pointe de la flèche s'aligne sur le repère.
- Sélectionnez la fiche de sortie pour l'application et branchez-le à l'adaptateur secteur. Pour des raisons de sécurité, il est impossible de changer la polarité de la fiche de sortie. Le contact intérieur doit être branché sur « + » et le contact extérieur doit être branché sur « - ».

- !** Pour éviter toute perte de contact, la fiche de sortie a été conçu de manière à être difficilement détachable. Débranchez l'adaptateur secteur de la prise secteur et des charges électriques avant de replacer la fiche de sortie. Utilisez toujours les parties fournies pour la prise lors du remplacement de la fiche de sortie.

4.1 Brancher l'adaptateur secteur à une charge électrique

- Insérez la fiche de sortie sélectionné dans la charge électrique appropriée.
- Branchez le connecteur secteur à une prise secteur de 230V~/50Hz avec protection terre. Le Voyant DEL d'état sur l'adaptateur secteur s'allumera pour indiquer le fonctionnement normal. Si la DEL ne s'allume pas, débranchez l'adaptateur secteur.
- Placez l'adaptateur secteur sur une surface plane et inflammable et assurez-vous de procurer un refroidissement et une circulation d'air suffisants.
- Allumez la charge de courant branchée. Si elle ne fonctionne pas, éteignez-la immédiatement, débranchez-la de la prise secteur.

- !** Respectez impérativement la polarité de tension d'entrée de l'adaptateur secteur. Une polarité inexacte peut détruire l'adaptateur secteur et la charge branchée.

5. Entretien

Avant tout nettoyage, déconnectez l'adaptateur secteur de la prise secteur et des charges électriques. Utilisez uniquement un chiffon sec et doux pour nettoyer le boîtier de l'adaptateur secteur. N'utilisez jamais d'abrasifs ni de solvants !

6. Elimination des déchets

6.1 Mise au rebut d'équipements électriques et électroniques

! Afin de préserver, protéger et améliorer la qualité de l'environnement, ainsi que de protéger la santé des êtres humains et d'utiliser prudemment les ressources naturelles, il est demandé à l'utilisateur de rapporter les appareils à mettre au rebut aux points de collecte et de recyclage appropriés en conformité avec les règlements d'application. Le logo représentant une poubelle à roulettes barrée d'une croix signifie que ce produit doit être apporté à un point de collecte et de recyclage des produits électroniques pour que ses matières premières soient recyclées au mieux.

6.2 Mise au rebut de piles/accumulateurs usagés

! Le consommateur final est légalement tenu (**ordonnance relative à l'élimination des piles usagées**) de rapporter toutes les piles et accumulateurs usés, **il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères !** Les piles et accumulateurs qui contiennent des substances nocives sont repérés par les symboles ci-contre qui indiquent l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : **Cd**=cadmium, **Hg**=mercure, **Pb**=plomb. Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles et accus usagés aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles et d'accumulateurs.

Vous respecterez ainsi vos obligations civiles et contribuerez à la protection de l'environnement !

7. Caractéristiques techniques

Type:	Alimentation à découpage
Tension de fonctionnement :	100 à 240V~, 50/60Hz
Consommation en courant :	max 1,8A
Puissance de sortie	max. 120W
Tension de sortie :	15/16/18/19/20/22/24 V ⎓ sélectionnable
Courant de sortie :	max. 6,0A (15/ 16/ 18/ 19/ 20 V ⎓); max. 5,0A (22/ 24 V ⎓)
Efficacité :	>70%
Protection	Protection contre la surcharge et les courts-circuits
Longueur du câble :	1,6m
Dimensions :	170 x 65 x 35 mm
Poids :	470g

7.1 Fiches de sortie

Fiche	Notice	Contact intérieur ø (mm)	Contact extérieur ø (mm)	Couleur de la broche	Polarité
	A	2,1	5,5	Orange	
	B	2,5	5,5	Rouge	
	C	1,7	4,75	Jaune	
	D	3,0	6,3	Noire	
	E	1,4	6,5	Noire	
	F	Fiche carrée		Noire	n/a

<i>VOLT</i>CRAFT®	Cette notice est une publication de la société Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau/Allemagne, Tél. +49 180 586 582 723 8. Cette notice est conforme à la réglementation en vigueur lors de l'impression. Données techniques et conditionnement soumis à modifications sans aucun préalable.
© Copyright 2008 par Voltcraft®.	*02_05/08_02-RC

Universele notebookvoeding SPS-2406

Bestnr. 51 05 11

1. Bedoeld gebruik

Het apparaat voeding zet de netspanning van 100 tot 240 V~ om in een instelbare uitgangsgelijkspanning (15 tot 24 V⎓) voor het voeden van elektrische apparaten (bijvoorbeeld een draagbare computer). De aangesloten elektrische belastingen dienen een totale vermogensopname te hebben die lager ligt dan het maximale uitgangsvermogen dat de voeding kan leveren, zie de 'technische gegevens'. De voeding mag alleen binnenshuis in een droge omgeving worden gebruikt. Contact met vocht dient te worden vermeden.

Dit product voldoet aan de Europese en nationale eisen betreffende elektromagnetische compatibiliteit (EMC). De CE-conformiteit werd gecontroleerd en de betreffende verklaringen en documenten werden neergelegd bij de fabrikant.

Het eigenhandig ombouwen en/of veranderen van het product is niet toegestaan om veiligheids- en keuringsredenen (CE). Een andere toepassing dan hierboven beschreven, is niet toegestaan en kan leiden tot beschadiging van het product. Daarnaast bestaat het risico van bijv. kortsluiting, brand, elektrische schokken, enz. Lees de gebruiksaanwijzing grondig en bewaar deze voor raadpleging in de toekomst.

2. Veiligheidsinstructies

! Wij zijn niet verantwoordelijk voor schade aan eigendom of lichamelijke letsels indien het product verkeerd gebruikt werd op om het even welke manier of beschadigd werd door het niet naleven van deze bedieningsinstructies. De waarborg vervalt dan! Het uitroepteken geeft belangrijke informatie aan voor deze bedieningsinstructies waaraan u zich strikt moet houden.

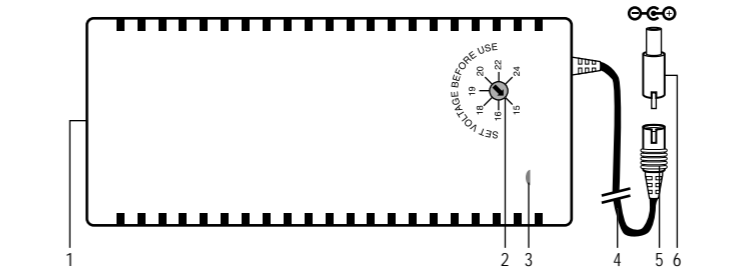
2.1 Productveiligheid

- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan zware mechanische belastingen.
- Het apparaat dient niet te worden blootgesteld aan extreme temperaturen, direct invallend zonlicht, heftige trillingen of vocht/damp.
- De voeding mag niet worden aangesloten op apparaten met een vermogensopname die hoger is dan 120 W. Anders zal de voeding worden overbelast.
- Controleer de polariteit en de hoogte van de uitgangsspanning. Een verkeerde polariteit of overspanning leidt tot beschadiging van het aangesloten elektrische apparaat.
- De gebruiksaanwijzing van andere aan te sluiten onderdelen moet ook in acht worden genomen, voordat deze worden aangesloten worden op de houder en worden gebruikt.
- Voldoende ventilatie is van essentieel belang als dit product wordt gebruikt. Dek de ventilatie-openingen van dit product nooit af omdat het apparaat wordt gekoeld door middel van convectie (luchtstroom). Plaats het apparaat nooit op een tafelkleed of op een vloerkleed! Plaats het op een harde, hittebestendige ondergrond.
- Het product mag niet direct in gebruik worden genomen nadat het van een koude naar een warme omgeving is gebracht. Condens kan het product beschadigen. Wacht tot het product is geacclimatiseerd voor gebruik.
- Let er op dat de uitgang van de omvormer niet is kortgesloten.
- Indien er redenen zijn om aan te nemen dat het niet langer mogelijk is om het apparaat veilig te gebruiken, dient het apparaat buiten gebruik te worden gesteld en beveiligd te worden tegen ongewenst gebruik. Veilig gebruik is niet langer mogelijk wanneer:
 - het product zichtbare beschadigingen vertoont,
 - het product niet meer werkt,
 - het product voor een langere periode in ongunstige omstandigheden is opgeslagen,
 - het product onderhevig is geweest aan aanzienlijke transport stress.

2.2 Diversen

- Het product zijn geen speelgoed en dienen buiten bereik te worden gehouden van kinderen en huisdieren!
- Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een vakman/gespecialiseerde onderhoudsdienst.
- Voor vragen over het omgaan met het product, die niet beantwoord worden in deze gebruiksaanwijzing, is onze afdeling technische ondersteuning bereikbaar op het volgende adres en telefoonnummer: Voltcraft®, 92242 Hirschau, Lindenweg 15, Duitsland, telefoon 0180/586 582 723 8

3. Bedieningselementen



- Entrée pour le netsnoer
- Draaischakeleaar voor het kiezen van de uitgangsspanning
- Status-LED
- Laagspanningskabel met aansluitconnector
- Aansluitconnector
- Uitgangsconnector

4. Gebruik

- Sluit het netsnoer aan op de voeding.
- Bepaal de ingangsspanning van het elektrische apparaat dat op de voeding wordt aangesloten. Meestal kan de noodzakelijke ingangsspanning worden gevonden in de buurt van de voedingschassisdeel of op de naamplaat.
- Stel de gewenste uitgangsspanning op de voeding in door de draaischakeelaar in de gewenste stand te zetten met behulp van de meegeleverde sleutel. Let er op dat de pijlpunt samenvaalt met het opschrift.
- Kies de gewenste uitgangsstekker die op het apparaat past en sluit deze aan op de voeding. Om veiligheidsredenen is het onmogelijk om de polariteit van de uitgangsstekker te wijzigen. Het binnenste contact is positief, "+ " en het buitenste contact is negatief, "- ".

- !** Om losse contacten te voorkomen, is de uitgangsstekker zodanig ontworpen dat deze moeilijk kan worden verwijderd. Trek het netsnoer uit de wandcontactdoos en verwijder alle elektrische apparaten voordat de uitgangsstekker wordt verwisseld. Maak altijd gebruik van de gripvlakken bij het vervangen van de uitgangsstekker.

4.1 Aansluiten van de voedingsadapter op een elektrische belasting

- SteeK de uitgangsstekker in het voedingschassisdeel van de elektrische belasting die wordt gebruikt.
- SteeK de netsteker in de 230 V~/50 Hz wandcontactdoos met randaarde. De status-LED op de omvormer gaat branden om aan te geven dat deze normaal werkt. Mocht de LED niet oplichten, trek de netsteker er dan weer uit. Controleer ook de zekering.
- Plaats de voeding op een stevige, niet brandbare ondergrond en zorg voor voldoende koeling en luchtcirculatie.
- Schakel de aangesloten belasting in. Wanneer deze niet werkt, schakel hem dan onmiddellijk weer uit.

- !** Controleer zorgvuldig de polariteit en de hoogte van de uitgangsspanning van de voeding. Een verkeerde polariteit of overspanning leidt tot beschadiging van de voeding en het aangesloten elektrische apparaat.

5. Onderhoud

Voor het reinigen dient het netsnoer van de voeding uit de wandcontactdoos te worden getrokken en de elektrische belastingen (apparaten) te worden uitgeschakeld. Gebruik uitsluitend een droge en zachte doek voor het reinigen van de behuizing van de voeding. Gebruik nooit chemische bestanddelen of oplosmiddelen.

6. Verwijdering

6.1 Verwijder gebruikte elektrische en elektronische apparatuur

! In het belang van het behoud, de bescherming en de verbetering van de kwaliteit van het milieu, de bescherming van de gezondheid van de mens en een behoudzaam en rationeel gebruik van natuurlijke hulpbronnen dient de gebruiker een niet te repareren of afgedankt product in te leveren bij de desbetreffende inzamelpunten overeenkomstig de wettelijke voorschriften. Het symbool met de doorgekruiste afvalbak geeft aan dat dit product gescheiden van het gewone huishoudelijke afval moet worden ingeleverd.

6.2 Verwijdering van gebruikte batterijen/ accu's!

! U bent als eindgebruiker volgens de KCA-voorschriften wettelijk verplicht alle lege (**oplaadbare**) batterijen en accu's in te leveren: **verwijdering via het huisvuil is niet toegestaan!** Batterijen/ accu's die schadelijke stoffen bevatten worden gekenmerkt door de hiernaast vermelde symbolen, die erop wijzen dat deze niet via het huisvuil verwijderd mogen worden. De aanduidingen voor de bepalende zware metalen zijn: **Cd**=cadmium, **Hg**=kwik, **Pb**=lood. Uw gebruikte batterijen/accu's kunt u kosteloos inleveren bij de verzamelpunten van uw gemeente, bij al onze vestigingen en overal waar batterijen/accu's worden verkocht!

Zo vervult u uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot de bescherming van het milieu!

7. Technische gegevens

Type:	Omvormer
Ingangsspanning:	100 tot 240V~, 50/60Hz
Stroomopname:	max 1,8A
Uitgangsvermogen	max. 120W
Uitgangsspanning:	15/16/18/19/20/22/24 V ⎓ instelbare
Uitgangsvermogen:	max. 6,0A (15/ 16/ 18/ 19/ 20 V ⎓); max. 5,0A (22/ 24 V ⎓)
Rendement:	>70%
Beveiliging:	Kortsluit- en overbelastingbeveiliging
Kabellengte:	1,6m
Afmetingen:	170 x 65 x 35 mm
Gewicht:	470g

7.1 Uitgangsstekkers

Stekker	Inschrift	Binnencontact Ø (mm)	Buitencontact Ø (mm)	Penkleur	Polariteit
	A	2,1	5,5	Oranje	
	B	2,5	5,5	Rood	
	C	1,7	4,75	Geel	
	D	3,0	6,3	Zwart	
	E	1,4	6,5	Zwart	
	F	Kwadratische stekker		Zwart	n.v.t.

<i>VOLT</i>CRAFT®	Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau/Duitsland, Tel. +49 180 586 582 723 8. Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische eisen bij het ter perse gaan. Wijzigingen in techniek en uitrusting voorbehouden.
© Copyright 2008 bei Voltcraft®.	*02_05/08_02-RC

Universal-Notebooknetzteil

SPS-2406

Best.-Nr. 51 05 11



Universal notebook power adapter

SPS-2406

Item no. 51 05 11



Stecker	Aufdruck	Marke	Modellnummer / Produktbezeichnung	
	A	IBM	Thinkpad 310 Serie, "i" Serie, i1412 2611-xxx, i1450 2611-xxx, i1451 2611-xxx, i1452 2611-xxx, i1470 2611-xxx, i1471 2611-xxx, i1472 2611-xxx, i1436 2611-xxx, i1411 2611-xxx, i1500 2611-xxx, i1410 2611-xxx, i1434 2611-xxx, i1435 2611-xxx	
			Acer	AcerNote 350 Serie, 370 Serie, 850C AcerNote Light 350 Serie, 370 Serie, 380 Serie, P100 Extensa 355, 500, 501 Serie, 502, 503 Serie, 600, 610 Serie Travelmate 351, 505, 506, 507 Serie, 524 Serie (nicht kompatibel mit Travelmate 800 Serie)
		B	Acer	Acpire 1300 Serie Acernote 367, 390 Serie Extensa 360 Serie, 390 Serie, 900, ESS3-391T
				Compaq
Dell	Inspiron 3000, 3200, 3500 & 7000 Serie			
Gateway	Solo 200, 600, 1400, 1450, 5300, 5350, 9300, 9500 & 9550 Serie			
HP	Pavilion 2100, 3000, 3100, 4100, 6000, 6100, 7100, N3000, N3100, N3200, N3300 & N5000 Serie			
Toshiba	Satellite 1600, 1700 & 3000 Serie			
Winbook	Winbook XP, XP5, Si, Si2, X1, Z1 & J1 Serie			
IBM	Thinkpad A, R, T & X Serie, 240, 365, 380, 385, 390, 560, 600, 701, 770 "i" Serie i1460 2621-xxx, i1480 2621-xxx, i1500 2621-xxx, i1420 2621-xxx			
	C	Compaq	Armada 110, E500, E700, M300, M700 & V300 Serie	
			Evo N110, N200, N400c, N600, N610c, N800c, N800v	
			Prosignia 170, 190	
			Presario 300 & 2800 Serie	
	D	Apple	Satellite 1200, 1400, 1500, 1600, 1700, 1800, 2000, 2100, 2200, 2400, 2500, 2600, 2700, 2800, 3000, 4000, 5000, 5100 & 5200 Serie (nicht kompatibel mit Satellite 4330, 4500 Serie)	
			Satellite Pro 400, 4200, 4300, 4600, 6000 & 6100 Serie	
			Tecra Serie Alle Modelle	
			Portege 300, 320, 610, 620, 650, 660, 2000, 4000 & 7000 Serie, 7140, 7200 Serie	
	E	Fujitsu	Lifebook A, B, C, E, i, L, P & S Serie (nicht kompatibel mit E-6600)	
		Panasonic	Toughbook Serie Alle Modelle	
		Sony	Vaio SR, GR & VX Serie, F, FX, FXA, GRX, R505 & Z505 Serie	
	F	Dell	Inspiron 2000, 2100, 2500, 2600, 2650, 3700, 3800, 4000, 4150, 5000, 5100*, 7500, 8000, 8100 Serie	
			Latitude C Serie (nicht kompatibel mit C400 or C840 Serie) & CP Serie	

Alle in dieser Publikation enthaltenen Firmennamen und Produktbeschreibungen sind arenzeichen der jeweiligen Hersteller. Alle Rechte vorbehalten.

Plug	Imprint	Brand	Model number/ Product name	
	A	IBM	Thinkpad 310 series "i" series i1412 2611-xxx, i1450 2611-xxx, i1451 2611-xxx, i1452 2611-xxx, i1470 2611-xxx, i1471 2611-xxx, i1472 2611-xxx, i1436 2611-xxx, i1411 2611-xxx, i1500 2611-xxx, i1410 2611-xxx, i1434 2611-xxx, i1435 2611-xxx	
			Acer	AcerNote 350 series, 370 series, 850C AcerNote Light 350 series, 370 series, 380 series, P100 Extensa 355, 500, 501 series, 502, 503 series, 600, 610 series Travelmate 351, 505, 506, 507 series, 524 series (Not compatible with Travelmate 800 series)
		B	Acer	Acpire 1300 series Acernote 367, 390 series Extensa 360 series, 390 series, 900, ESS3-391T
				Compaq
Dell	Inspiron 3000, 3200, 3500 & 7000 series			
Gateway	Solo 200, 600, 1400, 1450, 5300, 5350, 9300, 9500 & 9550 series			
HP	Pavilion 2100, 3000, 3100, 4100, 6000, 6100, 7100, N3000, N3100, N3200, N3300 & N5000 series			
Toshiba	Satellite 1600, 1700 & 3000 series			
Winbook	Winbook XP, XP5, Si, Si2, X1, Z1 & J1 series			
IBM	Thinkpad A, R, T & X series, 240, 365, 380, 385, 390, 560, 600, 701, 770 "i" series i1460 2621-xxx, i1480 2621-xxx, i1500 2621-xxx, i1420 2621-xxx			
	C	Compaq	Armada 110, E500, E700, M300, M700 & V300 series	
			Evo N110, N200, N400c, N600, N610c, N800c, N800v	
			Prosignia 170, 190	
			Presario 300 & 2800 series	
	D	Apple	Satellite 1200, 1400, 1500, 1600, 1700, 1800, 2000, 2100, 2200, 2400, 2500, 2600, 2700, 2800, 3000, 4000, 5000, 5100 & 5200 series (Not compatible with Satellite 4330, 4500 series)	
			Satellite Pro 400, 4200, 4300, 4600, 6000 & 6100 series	
			Tecra series all models	
			Portege 300, 320, 610, 620, 650, 660, 2000, 4000 & 7000 series, 7140, 7200 series	
	E	Fujitsu	Lifebook A, B, C, E, i, L, P & S series (Not compatible with E-6600)	
		Panasonic	Toughbook series, all models	
		Sony	Vaio SR, GR & VX series, F, FX, FXA, GRX, R505 & Z505 series	
	F	Dell	Inspiron 2000, 2100, 2500, 2600, 2650, 3700, 3800, 4000, 4150, 5000, 5100*, 7500, 8000, 8100 series	
			Latitude C series (Not compatible with C400 or C840 series) & CP series	

All company and product names mentioned in this document are registered trademarks. All rights reserved.



Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation von Voltcraft*, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tel.-Nr. 0180/ 586 582 723 8.
Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.
Anderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.



These operating instructions are published by Voltcraft*, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau/ Germany, Phone +49 180 586 582 723 8.
The operating instructions reflect the current technical specifications at time of print.
We reserve the right to change the technical or physical specifications.

Bloc secteur universel pour portable
SPS-2406

N° de commande 51 05 11



Universele notebookvoeding
SPS-2406

Bestnr. 51 05 11



Fiche	Empreinte	Marque	Référence/ Nom de l'appareil
	A	IBM	Thinkpad 310 séries "i" séries i1412 2611-xxx, i1450 2611-xxx, i1451 2611-xxx, i1452 2611-xxx, i1470 2611-xxx, i1471 2611-xxx, i1472 2611-xxx, i1436 2611-xxx, i1411 2611-xxx, i1500 2611-xxx, i1410 2611-xxx, i1434 2611-xxx, i1435 2611-xxx
			Acer
		AcerNote Light	
		Extensa	355, 500, 501 séries, 502, 503 séries, 600, 610 séries
Travelmate	351, 505, 506, 507 séries, 524 séries (non compatible avec Travelmate 800 séries)		
	B	Acer	Acpire 1300 séries
			Acernote 367, 390 séries
			Extensa 360 séries, 390 séries, 900, ESS3-391T
		Compaq	Evo N115, N160, N180
			Presario 700, 800, 1000, 1200, 1400, 1600, 1700, 1800 & 2700 séries
		Dell	Inspiron 3000, 3200, 3500 & 7000 séries
		Gateway	Solo 200, 600, 1400, 1450, 5300, 5350, 9300, 9500 & 9550 séries
		HP	Pavilion 2100, 3000, 3100, 4100, 6000, 6100, 7100, N3000, N3100, N3200, N3300 & N5000 séries
			Toshiba Satellite 1600, 1700 & 3000 séries
		Winbook	Winbook XP, XP5, Si, Si2, X1, Z1 & J1 séries
IBM	Thinkpad A, R, T & X séries, 240, 365, 380, 385, 390, 560, 600, 701, 770 "i" séries i1460 2621-xxx, i1480 2621-xxx, i1500 2621-xxx, i1420 2621-xxx		
	C	Compaq	Armada 110, E500, E700, M300, M700 & V300 séries
			Evo N110, N200, N400c, N600, N610c, N800c, N800v
			Prosignia 170, 190
			Presario 300 & 2800 séries
	D	Apple	Satellite 1200, 1400, 1500, 1600, 1700, 1800, 2000, 2100, 2200, 2400, 2500, 2600, 2700, 2800, 3000, 4000, 5000, 5100 & 5200 séries (non compatible avec Satellite 4330, 4500 séries)
			Satellite Pro 400, 4200, 4300, 4600, 6000 & 6100 séries
			Tecra séries Toutes modèle
			Portege 300, 320, 610, 620, 650, 660, 2000, 4000 & 7000 séries, 7140, 7200 séries
	E	Fujitsu	Lifebook A, B, C, E, i, L, P & S séries (non compatible avec E-6600)
			Toughbook séries, Toutes modèle
		Sony	Vaio SR, GR & VX séries, F, FX, FXA, GRX, R505 & Z505 séries
	F	Dell	Inspiron 2000, 2100, 2500, 2600, 2650, 3700, 3800, 4000, 4150, 5000, 5100*, 7500, 8000, 8100 séries
			Latitude C séries (non compatible avec C400 or C840 séries) & CP séries

Tous les noms de compagnies et de produits mentionnés dans ce document sont des marques déposées par leurs détenteurs respectifs. Tous droits réservés.

Stekker	Afdruk	Merk	Modelnummer/ Productnaam
	A	IBM	Thinkpad 310 series "i" series i1412 2611-xxx, i1450 2611-xxx, i1451 2611-xxx, i1452 2611-xxx, i1470 2611-xxx, i1471 2611-xxx, i1472 2611-xxx, i1436 2611-xxx, i1411 2611-xxx, i1500 2611-xxx, i1410 2611-xxx, i1434 2611-xxx, i1435 2611-xxx
			Acer
		AcerNote Light	
		Extensa	355, 500, 501 series, 502, 503 series, 600, 610 series
Travelmate	351, 505, 506, 507 series, 524 series (niet compatibel met Travelmate 800 series)		
	B	Acer	Acpire 1300 series
			Acernote 367, 390 series
			Extensa 360 series, 390 series, 900, ESS3-391T
		Compaq	Evo N115, N160, N180
			Presario 700, 800, 1000, 1200, 1400, 1600, 1700, 1800 & 2700 series
		Dell	Inspiron 3000, 3200, 3500 & 7000 series
		Gateway	Solo 200, 600, 1400, 1450, 5300, 5350, 9300, 9500 & 9550 series
		HP	Pavilion 2100, 3000, 3100, 4100, 6000, 6100, 7100, N3000, N3100, N3200, N3300 & N5000 series
			Toshiba Satellite 1600, 1700 & 3000 series
		Winbook	Winbook XP, XP5, Si, Si2, X1, Z1 & J1 series
IBM	Thinkpad A, R, T & X series, 240, 365, 380, 385, 390, 560, 600, 701, 770 "i" series i1460 2621-xxx, i1480 2621-xxx, i1500 2621-xxx, i1420 2621-xxx		
	C	Compaq	Armada 110, E500, E700, M300, M700 & V300 series
			Evo N110, N200, N400c, N600, N610c, N800c, N800v
			Prosignia 170, 190
			Presario 300 & 2800 series
	D	Apple	Satellite 1200, 1400, 1500, 1600, 1700, 1800, 2000, 2100, 2200, 2400, 2500, 2600, 2700, 2800, 3000, 4000, 5000, 5100 & 5200 series (niet compatibel met Satellite 4330, 4500 series)
			Satellite Pro 400, 4200, 4300, 4600, 6000 & 6100 series
			Tecra series Alle modellen
			Portege 300, 320, 610, 620, 650, 660, 2000, 4000 & 7000 series, 7140, 7200 series
	E	Fujitsu	Lifebook A, B, C, E, i, L, P & S series (niet compatibel met E-6600)
			Toughbook series, Alle modellen
		Sony	Vaio SR, GR & VX series, F, FX, FXA, GRX, R505 & Z505 series
	F	Dell	Inspiron 2000, 2100, 2500, 2600, 2650, 3700, 3800, 4000, 4150, 5000, 5100*, 7500, 8000, 8100 series
			Latitude C series (niet compatibel met C400 or C840 series) & CP series

Alle hierin opgenomen bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.